



ΔΕΛΤΙΟ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΣΠΗΛΑΙΟΛΟΓΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ, 1981-82, τ. 18

1ο πανελλήνιο σπηλαιολογικό συμποσίο, αθηνα, 11-13 δεκεμβρίου 1981

Τον παραπάνω περιοδικό διατίθεται σε ειδικούς καθηγητές, μελέτης ή ακόμη
-για ράσκια ή ιεραρχίαν ή επιταγμάτων ήτο πολιτικούς ή σπηλαιολόγους.

ΔΙΕΡΓΑΣΙΕΣ ΧΗΜΕΙΟΔΙΑΒΡΩΣΕΩΣ ΣΕ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΑ ΣΠΗΛΑΙΩΝ* ΔΙΑΤΑΞΗ

(εννοτοποιώντα πτυχίων δικτύου) Από τους διατηρούμενούς νομοθετικούς δι-

,υοτίτυπούντο ήνων Γ. ΚΑΛΠΑΚΗ, Β. ΣΑΜΠΩ**

,απελεύχεντο ήτοι συνεταιρία ή δικτύου πουδρικής γελούποτού ήτη

ΣΚΟΠΟΣ

Τό διάρθρο αύτό έχει σάν σκοπό νά έκθέσει τούς διάφορους τύπους τών
Χημειοδιαβρωτικών διεργασιῶν καθώς καί τούς κινδύνους πού διατρέχουν
τά σπηλαιαί από αύτές. Αναφέρονται έπισης οι κυριώτερες προληπτικές
έργασίες πού σκοπεύουν στήν αντιμετώπιση τών παραπάνω κινδύνων.

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Από τή στιγμή πού ξνα σπήλαιο άρχιζει νά άξιοποιεῖται γιά διοια-
δήποτε έκμετάλλευση (τουριστική, ύδρολογική, στρατιωτική κλπ.) έμφανι -
ζονται διάφοροι κίνδυνοι καταστροφῶν τών σπηλαιοοποιήσεων καθώς έπισης
καί γενικώτερες άλλοισιώντες τών φυσικῶν περιβαλλοντολογικῶν (μικροκλιμα-
τικῶν) του συνθηκῶν.

Τό διάρθρο αύτό δέν άσχολεῖται μέ τήν κατηγορία τών καταστροφῶν, πού
δύνομάζεται "άνθρωπογενεῖς" (π.χ. καταστροφή σταλακτιτικοῦ ήλικοῦ από
διάφορους "συλλέκτες" κλπ., είκ.1) ούτε μέ τίς μολύνσεις πού μποροῦν
νά προκαλέσουν τά περιττώματα τών νυκτερίδων, άλλα μέ τίς καταστροφές
πού προέρχονται από διάφορες φυσικές μολύνσεις.

Οι φυσικές αύτές μολύνσεις είναι άποτέλεσμα διαβρωτικῆς έργασίας, πού
δφείλεται σέ φυσικούς, χημικούς ή καί βιοχημικούς παράγοντες καί ή δροία
δύνομάζεται χημειοδιάβρωση (corro-^{ion}).

Πρίν από τήν δροιαδήποτε άξιοποίηση καί έκμετάλλευση ένός σπηλαι-
ου πρέπει νά προηγεῖται ιροκαταρκτική μελέτη, μέ τήν δροία θά είμαστε
σέ θέση νά έντοπίσουμε τίς πιθανές έστιες μολύνσεως, πού μποροῦν νά κα-
ταστρέψουν τό σπηλαιο, τουλάχιστο τοπικά, καί έπι πλέον νά πάρουμε όλα

* Processus de corrosion en milieux cavernneux.

** G.KALPAKIS , Laboratoire de Géologie et Paléontologie d'Université d'Athènes.
V.SABOT , Laboratoire de Géographie Physique d'Université d'Athènes.



Εικ. 1: Παράδειγμα άνθρωπογενούς μυτάνσεως. (Σπήλαιο 'Αλιστράτης Σερρών, φωτ. Γ. Καλπακῆ)

τά κατάλληλα μέτρα γιά τή διατήρησή του στίς καλύτερες δυνατές συνθήκες. Σέ πολλά σπήλαια μετά τήν έναρξη τῶν έργασιῶν άξιοποιήσεως άρχι-ζουν νά δημιουργοῦνται έστινες μολύνσεως μέ αποτέλεσμα τή χημειοδιάβρωση, άκριβῶς γιατί δέν πάρθηκαν οι στοιχειώδεις προφυλάξεις. 'Υπάρχουν έπισης καί φορές, δταν στήν σπηλιά υπάρχουν βραχογραφίες, πού ή καταστροφή μπορεῖ νά πάρει δραματικές διαστάσεις.

'Η χημειοδιάβρωση (Χ/Δ) μπορεῖ νά προέρχεται άπό τρεῖς άνεξάρτητες αίτιες, πού πολλές φορές πρακτικά είναι δύσκολο νά διακριθούν με ταξίν τους, έπειδή ή μόλυνση μπορεῖ νά προέρχεται άπό συνδυασμό τῶν διαφόρων τύπων.

Οι κυριώτεροι τύποι μολύνσεως καί Χ/Δ είναι:

1. Φυσικοχημικός
2. Βιοχημικός λόγω μεταφορᾶς δργανικῶν ούσιδων
3. Βιοχημικός λόγω παρουσίας χλωροφυλλούχων φυτῶν.

1. ΦΥΣΙΚΟΧΗΜΙΚΗ Χ/Δ

1.1. ΑΙΤΙΕΣ

'Ο τύπος αύτός τῆς μολύνσεως έχειτιέται άπό τό ποσόν τοῦ CO_2 πού υπάρχει σέ κάθε σπήλαιο καί πού προέρχεται είτε άπό τό νερό πού κατει-

δύει καί δημιουργεῖ σπηλαιοαποθέσεις εἶτε ἀπό τὴν ἀναπνοή τῶν ἐπισκεπτῶν.

Στό δίκτυο τῶν ἐπιφανειῶν ἀσυνεχείας τῶν πετρωμάτων (ἐπιφάνειες διακλάσεων, ρηγμάτων, στρώσεων, κλπ) μέσα ἀπό τό δποιο κυκλοφορεῖ τό νερό, τό CO_2 βρίσκεται διαλυμένο καί σέ ύψηλή πίεση. Ἡ μερική πίεση τοῦ CO_2 ἔλαττώνεται σέ συνάρτηση μέ τό βάθος κυκλοφορίας καί γίνεται ίση μέ τὴν ἀτμοσφαιρική, δταν τό νερό ἀρχίζει νά ἐκρέει ἀπό τὴν ὁροφή τῶν σπηλαίων. Συνέπεια τῆς διαφυγῆς τοῦ CO_2 εἶναι ὁ σχηματισμός τῶν διαφόρων σπηλαιοαποθέσεων. "Αρα σέ κάθε σχηματισμό σπηλαιοποθέσεων ἀντιστοιχεῖ πάντα κάποια διαφυγή CO_2 . "Αν λοιπόν ὁ ἔξαερισμός τοῦ σπηλαίου δέν εἶναι ἵκανοποιητικός, τότε τό CO_2 δέν ἀπομακρύνεται ἀπό τὴν ἀτμόσφαιρα, ἀλλά μπαίνει στό νερό πού πιθανόν νά ὑπάρχει σέ κάποιο ἥ κάποια σημεῖα τοῦ σπηλαίου εἶτε αὐτό εἶναι στάσιμο εἶτε ρέει σέ σημεῖα τοῦ τοιχώματος. Ἡ εἰσόδος δημος αὐτή αὐξάνει τή διαλυτική ἵκανότητα τοῦ νεροῦ ἀπέναντι στό CaCO_3 . "Ετσι, ἢ κυκλοφορία τοῦ ἀέρα μέσα στό σπηλαιο εἶναι ἵκανοποιητική (καλός ἀερισμός), τότε τό CO_2 παρασύρεται καί δέν διαλύεται μέσα στό νερό.

Τό φαινόμενο εἰσόδου-διαλύσεως τοῦ CO_2 στό νερό δέν παρουσιάζει κίνδυνο χημειοδιαβρώσεως προκειμένου γιά κάποιο τοίχωμα τοῦ σπηλαίου (ἢ καί σπηλαιοαπόθεση) δπου ἥ ροή τοῦ νεροῦ εἶναι συνεχής. Καί αὐτό γιατί ἥ συνεχής ροή τοῦ νεροῦ περιορίζει τό φαινόμενο τῆς είδόδου ταῦ CO_2 στό νερό πού θά προκαλέσει τοπικές διαλύσεις. 'Εξάλλου τά μικρο-τίχνη διαβρώσεως θά περιορίζονται ἢ καί θά ἔχαφανίζονται ἀπό τή συνεχή ἀπόθεση σπηλαιοαποθέσεων πού πιθανόν νά δημιουργοῦνται στό σημεῖο αὐτό.

Σέ τοίχωμα (ἢ καί σπηλαιοαπόθεση) δημος πού εἶναι ἐντονα ύγρο (χωρίς νά ὑπάρχει ροή νεροῦ) ἥ εἰσόδος τοῦ CO_2 στό νερό μπορεῖ νά δηγήσει σέ τοπική διάλυση τοῦ μάνθρακικοῦ υποβάθρου καί στό σχηματισμό λευκῆς, λεπτῆς πούδρας, πού εἶναι ενκολη στή παρατήρηση καί διάγνωση.

1.2. KΙΝΔΥΝΟΙ

"Ο κίνδυνος τῆς χημειοδιαβρώσεως τοῦ τύπου αύτοῦ ἀφορᾶ τοιχώματα σπηλαίων πού ἀπλῶς εἶναι ύγρα, ἐνῷ στά σημεῖα πού τό νερό ρέει, ὁ κίνδυνος γίνεται μικρότερος. Στή περίπτωση πού ὁ ἀερισμός τοῦ σπηλαίου δέν εἶναι ἵκανοποιητικός ὁ κίνδυνος αὐξάνει πάρα πολύ. Ἡ διαγνωστική εἰκόνα τῆς X/Δ τοῦ τύπου αύτοῦ εἶναι ἥ λευκή ψιλή μικροκρυσταλλική πούδρα πού καλύπτει τίς ἐπιφάνειες.

ὅσος οὗτος ὁ τόπος μετατρέψει μετανάλους εἴτε χάρτου γούριτο ο κατόπιν δεσμού δεσμού ὁ οποίος μετατρέψει μετανάλους εἴτε χάρτου γούριτο ο κατόπιν

1.3. ΠΡΟΛΗΨΗ

Συνήθως δέν υπάρχουν δυσκολίες στή πρόληψη τῆς μολύνσεως τοῦ τύπου αύτοῦ. Οἱ μικροδιαβρώσεις πού ἔχουν ἥδη συμβεῖ, διφθώνονται, διακόπτονται καὶ προλαμβάνονται:

- α. μέ τῇ διόρθωσῃ τῆς κυκλοφορίας τοῦ ἀέρα πρός τὸ καλύτερο
- β. μέ παγίδες * CO_2 προκειμένου γιά τοπικές (μικρῆς έκτάσεως) μολύνσεις.

2. ΒΙΟΧΗΜΙΚΗ Χ/Δ ΛΟΓΩ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ ΟΡΓΑΝΙΚΩΝ ΟΥΣΙΩΝ

2.1. ΑΙΤΙΕΣ

Ο δεύτερος τύπος τῆς Χ/Δ ὀφείλεται σέ όργανοασβεστιτικῆς συστάσεως ἐνώσεις πού μπαίνουν στό σπήλαιο εἰτε ἀπό τὴν ἐπιφάνεια τοῦ ἐδάφους μέσα ἀπό τά δίκτυα ἀσυνεχείας τῶν πετρωμάτων εἰτε ἀπό τούς ἐπισκέπτες τῶν σπηλαίων. Ή αἵτία τοῦ τύπου αύτοῦ τῆς Χ/Δ ἐντοπίζονται στίς ζυμώσεις πού πραγματοποιούνται στίς μεταφερμένες αύτές ούσιες.

Οἱ όργανικές οὐλες πού μπαίνουν στό σπήλαιο μέσα ἀπό μιά φυσική δόδο, προέρχονται ἀπό τίς δράσεις μικροοργανισμῶν πού υπάρχουν στά στρώματα τοῦ ἐδάφους (πού βρίσκονται πάνω ἀπό τό σπήλαιο) καὶ μπαίνουν στά σπήλαια μέσα ἀπό τά δίκτυα ἀσυνεχείας τῶν πετρωμάτων μαζί μέ τό νερό τῆς υπόγειας κυκλοφορίας. Οἱ ζυμώσεις τῶν όργανικῶν ούσιῶν πάνω στίς διάφορες σπηλαιοαποθέσεις (ἢ καὶ στά φυσικά τοιχώματα) διηγοῦν στό σχηματισμό γκρέ χούμου τοῦ τύπου τῶν ρεντζινῶν, πού γρήγορα δρυπτοποιεῖται στίς σταθερές συνθήκες pH, θερμοκρασίας καὶ υγρασίας τοῦ σπηλαίου. Ο χούμος αύτός εἶναι πλούσιος σέ ἀμινοξέα καὶ χαρακτηρίζεται ἀπό τή παρουσία δύο όργανικῶν ριζῶν:

1. τοῦ NH_2 , πού "έξελίσσεται σέ ἀμμώνιο καὶ
2. τοῦ COOH , πού διαλύει τό ἀνθρακικό ύπόστρωμα.

Οἱ δύο αύτές ρίζες συμμετέχουν σέ δρισμένες διαδικασίες μετασχηματισμοῦ, πού οἱ κυριώτερες εἶναι οἱ ἀκόλουθες:

1. Στήν ἐπιφάνεια τῶν σπηλαιοαποθέσεων ἡ "ἀποδιοργάνωση" * τοῦ ἀσβετίτη καὶ δλῶν τῶν ὄρυκτῶν πού τόν συνοδεύουν (πρακτικά οἱ ἀσβεστιτικές ἀποθέσεις ποτέ δέν ἀποτελούνται 100% ἀπό CaCO_3) καταλήγει στό σχηματισμό σπηλαιογάλακτος (εἴκ.2) (lait lune, ποστmilck). "Οποιες καὶ ἀν-

* Οἱ παγίδες αύτές εἶναι δρισμένες χημικές ἐμώσεις τούς ἔχουν τήν ἔνδιπτην

** νά ἀπορροφοῦν τό CO_2 .

'Εδῶ εὑνοεῖται ἡ μετατροπή ἀδροκρυσταλλικοῦ ίστοῦ σέ μικρο- ἡ κρυπτοκρυσταλλικό.



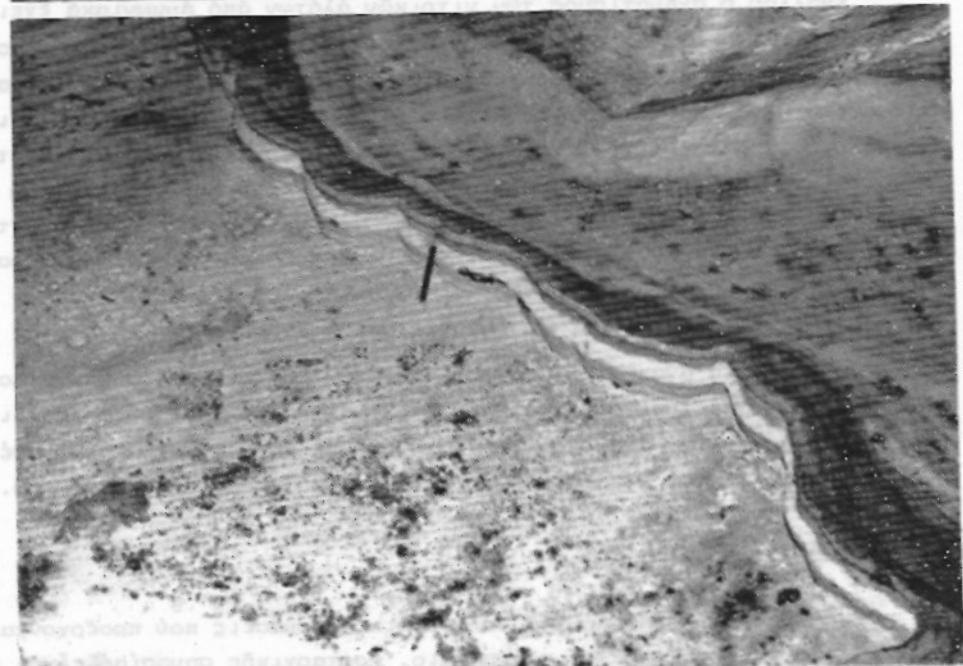
Εἰκ. 2: "Ιχνη χημικού λαβρωμένων γκεύρ. Τό προϊόν της X/Δ είναι λευκό σπηλαιόγαλα (laite de lune, mondmilch). (Σπήλαιο 'Αλιστράτης Σερρών, Φωτ. Γ. Καλλακῆ).

είναι οι θεωρίες και ύποθέσεις πού άσχολούνται με την έρμηνεία και τό μηχανισμό τού μετασχηματισμού (και πού ή κριτική τους δέν έχει θέση έδω), τό γεγονός είναι ότι οι σταλακτιτικές άποθέσεις καταστρέφονται και άντικαθιστῶνται από σπηλαιόγαλα.

Πρέπει λοιπόν νά έχουμε πάντα υπ'όψη ότι ή έμφανιση σπηλαιογάλακτος μαρτυρά τό άποτέλεσμα καταστροφής σταλακτιτῶν, σταλαγμιτῶν ή και δλλων σπηλαιοαποθέσεων.

2. Τά δέξείδια τῶν μετάλλων, κυρίως τοῦ Fe και τοῦ Mn άναγονται (π.χ. δισυδιάλυτος Fe^{3+} άναγεται σέ εύδιάλυτο Fe^{2+} , παρουσία CO_2 στίς συνθήκες τῶν σπηλαίων) μέ άποτέλεσμα τή διάλυση και έξαφάνιση τῶν τυχόντων προϊστορικῶν χρωμάτων τῶν βραχογραφιῶν. Η διάλυση διευκολύνεται περισσότερο άπό τή δράση άναγωγικής σκόνης πού προέρχεται άπό τήν ίδια τήν έστία μολύνσεως ή άπό δλλες έστίες. Ο παράγοντας αύτός τῆς X/Δ συχνά δέν λαμβάνεται υπ'όψη.
3. Σέ περιοχές πού υπάρχει νερό τά άμμωνιακά διλαταπού μπορεῖ νά υπάρχουν πέφτουν σέ νιτρικά μέ βλαβερές γιά τό σπήλαιο συνέπειες.

Έξαλλου οι άνθρωποι και τά ζωα άναφέρονται σάν πηγές μολύνσεως άπό τή σκόνη και τίς άπιστευτου είδους άκαδαρσίες πού σχεδόν πάντα άφηνουν πίσω τους.



Εἰκ. 3,4 : Το διαδικαστικό ύπορθρο των γκούρι έχει μολυσθεῖ από άποικες βακτηρίες και μηκύτων. (Σεπλατο 'Αλιστράτης, φωτογραφία Γ.Καλπακή)

2.2. ΚΙΝΔΥΝΟΙ

“Ο πρώτος μεγάλος κίνδυνος μολύνσεως είναι ότι πέρα από τή X/Δ πού προκαλείται από τίς ζυμώσεις τῶν όργανικῶν στοιχείων αὐτῶν καθ' έαυτῶν, ύπάρχει καί ἡ δυνατότητα ότι πάνω στίς μολύνσεις αύτές μποροῦν νά βροῦν πρόσφορο ἔδαφος οἱ βιοχημικές μολύνσεις πού προκαλοῦνται από τήν ἀνάπτυξη τῆς χλωροφυλλούχου χλωρίδας καί πού κατά κανόνα είναι σοβαρώτερες.

“Αλλος κίνδυνος από τόν ίδιο τύπο μολύνσεως είναι ἡ δυνατότητα νά μεταφέρονται καί νά μπαίνουν διάφορα ψυλικά μέσα στό σπήλαιο μέ τήν ύπόγεια κυκλοφορία τοῦ νεροῦ. Στίς Εηρές λοιπόν ἐποχές τοῦ χρόνου τά μεταφερμένα ψυλικά (δηποτα καί ἀν είναι) μετά τήν ἀποέρανση τοῦ τοιχώματος παραμένουν πάνω στίς ἐπιφάνειες καί καλύπτουν ἡ ἀπλῶς “λερώνουν” ἐπιφάνειες μέ σταλακτιτικό διάκοσμο ἡ βραχογραφίες. “Ετοι πολλές φορές βλέπουμε σέ τοιχώματα, θραύσματα δστράκων ἀρτιγόνων όργανισμῶν καί ἀλλες ἀποθέσεις πού δέν ἔχουν καμμιά σχέση μέ τήν ἑξελιξη τοῦ σπηλαίου από παράγοντες πού δροῦνε μέσα σέ αύτό.

“Εξάλλου ὁ σχηματισμός τῶν νιτρικῶν ἀλάτων από ἀμμωνιακά ἔχει σάν συνέπεια τή προσβολή τῶν γκούρ καί τῶν ἀλλων φυσικῶν λιμνῶν τοῦ σπηλαίου, πού δψείλουν τή στεγανότητά τους σέ ἔνα ἀσβεστιτικό ἀδιαπέραστο στρῶμα. Μέ τή μετατροπή λοιπόν τῶν ἀμμωνιακῶν ἀλάτων σέ νιτρικά ἔχουμε ἀπώλεια τῆς στεγανότητας τῶν γκούρ κ.λ.π. λόγω τοῦ ότι γίνονται πορώδη μέ συνέπεια τήν ἀπώλεια τοῦ νεροῦ πού είχαν ἐγκλωβίσει. “Η ἀπώλεια ὅμως αύτή ἀφαιρεῖ ἀπό τό σπήλαιο ἔνα μέρος ἀπό τό χαρακτήρα του καί ἔναν ἐνδιαφέροντα ρυθμιστή ὑγρασίας καί θερμοκρασίας, μέ ἄλλα λόγια ἀλλοιώνονται οἱ ὑγρομετρικές καί θερμικές συνθήκες πού σύντηρονται από τά ἀποθέματα τοῦ νεροῦ.

“Η παρουσία ἀναγωγικῶν μικροκλιματικῶν συνθηκῶν σέ σπήλαια πού ἔχουν βραχογραφίες είναι πάρα πολύ ἐπικίνδυνη. Μέ κάθε μέσο πρέπει νά ἐπέμβουμε καί νά ἀνατρέψουμε τίς συνθήκες αύτές, ἀν μᾶς ἐνδιαφέρει ἡ συντήρηση τῶν είκαστικῶν ἐκδηλώσεων τοῦ πρωτόγονου ἀνθρώπου.

2.3. ΠΡΟΛΗΨΗ

Γιά τή προφύλαξη ἀπό τίς μολυσματικές ζυμώσεις πού προέρχονται από τό ἔδαφος πού καλύπτει τό σπήλαιο, πρωταρχικής σημασίας είναι ἡ παρατήρηση καί ἡ τοπογραφική ἀπεικόνιση τῆς θέσεως καί τῆς φύσεως

τῆς ζυμώσεως, καθώς ἐπίσης καί ἡ πορεία πού ἀκολουθεῖ μέχρι νά ἔμφανι-
στεῖ στὸ ἑσωτερικό τοῦ σπηλαίου. Μιά καλή μέθοδος παρατηρήσεως εἶναι
οἱ παγίδες γλυκερίνης, πού ἀποτελοῦνται ἀπό γυάλινα πλακίδια βουτηγμέ-
να σέ γλυκερίνη. Τά πλακίδια αὗτά μποροῦν νά χρησιμοποιηθοῦν μέ ασφά-
λεια. Ἡ ἐπιτυχία εἶναι ἔξασφαλισμένη καθώς οἱ τυχόντες μικροοργανι-
σμοί καί χημικές ούσιες θά προσκοληθοῦν εύκολα πάνω στά πλακίδια, πού
πρέπει νά παρατηροῦνται μιά φορά τό μήνα.

Ἡ τεχνητή πλήρωση τοῦ δικτύου τροφοδοσίας (μέ τοι μέντο κλπ) μέ
σκοπό τή διακοπή τῆς τροφοδοσίας τῆς μολύνσεως εἶναι ἕνα δύσκολο ἔγ-
χείρημα πού καί ἀν ἀκόμη ἥταν οἰκονομικά ἐφικτό θά εἶχε σάν ἀποτέλε-
σμα τή διακοπή τῆς ροής τοῦ νεροῦ δηλ. τή νέκρωση κάθε διεργασίας
σπηλαιοαποθέσεως. Ἐξάλλου τό νά καταστρέφεται ὁ μικροοργανικός κό-
σμος καί ὡνά καθαρίζονται περιοδικά οἱ κάθε λογῆς "ἀκαθαρσίες" δέν
κρίνεται πρακτικό, ἐπειδή ἡ προσφορά τοῦ ύλικοῦ μολύνσεως εἶναι συν-
εχής καί ἡ (οἱ) καταστροφή (ἔες) του γιά μιά ἡ περισσότερες φορές δέν
ἀποτελεῖ οὐσιαστικά μόνιμη λύση στό πρόβλημα. Ἔτσι στή περίπτωση αύ-
τή τό πιό συνετό εἶναι ἡ ἀπομόνωση μέ κάθε τρόπο (ἀκόμη καί ἀποκλει-
σμό) τῆς ἐστίας μολύνσεως ἀκριβῶς γιά νά βγετ ἔξω ἀπό τό κύκλωμα κυ-
κλοφορίας τοῦ άέρα δύοιοι δήπτες στοιχεῖο πού ἐκ τῶν προτέρων κρίνεται
σαφῶς ὅποιο.

Στό σημεῖο αύτό πρέπει γιά μιά ἀκόμη φορά νά ἐπιμείνουμε στόν
κίνδυνο πού παραμονεύει ἀπό τήν ἀλλόγιστη ἐκμετάλλευση τοῦ σπηλαίου
καί τή σημασία τῶν μελετῶν πού πρέπει νά προηγοῦνται πρίν ἀπό τήν κά-
θε μορφῆς ἐκμετάλλευση. Ἡ μελέτη, ἡ διατήρηση καί ἡ βελτίωση τοῦ ἀ-
έρα πού κυκλοφορεῖ πρέπει νά ἀντιμετωπίζονται σοβαρά καί μέ πρόβλεψη
γιά τό ἀπότερο μέλλον τοῦ σπηλαίου. Είδικά γιά τή περίπτωση σπηλαίου
μέ βραχογραφίες, ἐκτός ἀπό τά προηγούμενα ἐπιβάλλεται καί ἡ περιοδι-
κή ἐπίβλεψή τους ἀπό ἐντεταλμένο προσωπικό.

"Οσον ἀφορᾶ τίς ἀνθρωπογενοῦς προελεύσεως Χ/Δ τοῦ τύπου αύτοῦ
πρέπει μετά ἀπό κάθε ἐπίσκεψη, ἕνα ἀτομο (ἡ συνεργείο ἀν χρειάζεται)
νά ἐποπτεύει καί νά καθορίζει τούς χώρους πού δέχθηκαν τήν ἐπίθεση
τῆς ἀνθρώπινης ἀγνοίας ἡ ἀσυνειδησίας. Περιττό νά τονίσουμε δτι ἡ
εἰσοδος στά σκυλιά ἡ ἄλλα ζῶα πρέπει νά εἶναι αύστηρά ἀπαγορευμένη.

Ὁ τύπος αύτός τῆς Χ/Δ εἶναι ἐπίσης εύκολος (δπως καί τοῦ προ-
ηγούμενου τύπου) στή παρατήρηση καί διάγνωση. Προδίδεται εύκολα ἀπό
τήν ἴδιαίτερη δύσμή πού ἀναδίδεται (δύσμή σήμεως), ἀπό τήν (διάζουσα
δψη τῆς σταγονορροῆς (σταγόνες ἔγχρωμες καί λαμπυρίζουσες) καθώς ἐ-
πίσης καί ἀπό τή παρουσία λευκῶν φλυκταίνων, πού μπορεῖ μέν νά δια-

κρίνονται δύσκολα στό λευκωπό περιβάλλον τῶν σπηλαιοαποθέσεων, ἀλλά πού στά περιθώριά τους ὑπάρχει σχεδόν πάντα ἔνας σκούρος ἀργιλλικός δακτύλιος. Πρέπει νά σημειωθεῖ ὅτι οἱ καταστροφές τοῦ σταλακτιτικοῦ διακόσμου, πού δῆμπτουργοῦνται ὅταν διακοπεῖ ἢ τροφοδοσία νεροῦ (στίς Εηρές περιόδους) σκεπάζονται καί διορθώνονται ὅταν ἐπαναληφθεῖ ἢ ροή. Πολλές φορές σέ τομή σταλακτιτῶν παρατηροῦνται λεπτά στρώματα πού νομίζει κανεὶς ὅτι πρόκειται γιά ἀποθέσεις λεπτοκόκκου ἀνθρακικοῦ ὑλικοῦ ἐνῷ στή πραγματικότητα τά στρώματα αὐτά ἀντιστοιχοῦν σέ παλιές X/Δ πού παρεμβάλλονται μέσα σέ ζῶνες προερχόμενες σαφῶς ἀπό κρυστάλλωση. CaCO_3 .

3. ΒΙΟΧΗΜΙΚΗ Χ/Δ ΔΟΓΩ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣ ΧΛΑΡΟΦΥΛΛΟΥΧΩΝ ΦΥΤΩΝ

3.1. ΑΙΤΙΕΣ

Τό τρίτο εἶδος τῆς Χ/Δ συνδέεται στενά μέ τή παρουσία χλωροφυλλούχων φυτῶν καί μέ τήν ἐπί τόπου χουμοποίηση τῶν νεκρῶν ἵστων τους. "Από τίς ἀντιπροσωπευτικότερες περιπτώσεις εἶναι ἡ ἀνάπτυξη χλωροφυλλῶν εἰτε πάνω στά τοιχώματα εἰτε πάνω στίς σπηλαιοαποθέσεις εἰτε ἀκόμη καί στίς βραχογραφίες. Στή τελευταία περίπτωση ἢ προσβολή καί καταστροφή τῶν βραχογραφῶν ἀπό τά χλωροφύκη καλεῖται "πράσινη ἀσθένεια" (maladie verte).

3.1. ΑΙΤΙΕΣ

"Ο τύπος αὐτός τῆς Χ/Δ παρουσιάζει μιά αδέουσα μολυσματική ἔξελιξη πού περιλαμβάνει τρία στάδια:

a. Κατά τό πρῶτο ἔχουμε ἀνάπτυξη κατωτέρων χλωροφυλλούχων φυτῶν (κυρίως χλωροφυλλῶν) πού ἀναπτύσσονται μέ τή παρουσία τοῦ φωτός πάνω στό λεπτό στρῶμα νεροῦ πού πιθανόν νά καλύπτει τά τοιχώματα ἢ τίς σπηλαιοαποθέσεις. Τό νερό αὐτό προσλαμβάνει ἀπό τό στερεό ὑπόβαθρο δρυκτά στοιχεῖα πού χρησιμεύουν γιά τήν ἀνάπτυξη τῶν φυτικῶν ὄργανων. "Ετσι σάν συνέπεια ἔχουμε μιά Χ/Δ κατά τήν ὅποια γίνεται μετανάστευσή δρυκτῶν ὑλικῶν ἀπό τό ὑπόβαθρο πρός τά χλωροφύκη.

b. Τό δεύτερο στάδιο συνδέεται μέ τά νεκρά κύτταρα τῶν ὄργανισμῶν αὐτῶν πού χουμοποιοῦνται ἐπί τόπου. "Η χουμοποίηση τῶν νεκρῶν κυττάρων προκαλεῖ διάβρωση τοῦ 2ου τύπου (πού ἀναπτύχθηκε ἐκτενέστερα στά προηγούμενα).

Μετά τό πρῶτο καί δεύτερο στάδιο, ἔκτός ἀπό τή Χ/Δ πού ἔδη ἔχει

δημιουργηθετ, έμφανίζεται καί δλη ἡ μικροχλωρίδα τῆς χουμοποιήσεως καί δρυκτοποιήσεως. Κάτω ἀπό τό πολύπλοκο στρῶμα τῆς χλωρίδας, τῶν βακτηρίων, ἀκτινομηκύτων κλπ. ἔνα λεπτό στρῶμα στερεοῦ ὑποβάθρου (τοίχωμα ἡ σπηλαιοαπόθεση) ἔχει ἀποσαθρωθεῖ καί ἔχει σχηματιστεῖ ἔνα ὑπόστρωμα μέ γαιώδη δψη.

Κατά τό τρίτο στάδιο (συνέχεια τῶν δύο προηγούμενων) πάνω στό στρῶμα τοῦ χούμου καί τοῦ γαιώδους ὑποστρώματος ἐγκαθίστανται μήκυτες καί μερικά ἀνώτερα φυτά πού οἱ ρίζες τους δημιουργοῦν σχισμές, οἱ δποῖες φυσικά θά ἐπιτείνουν τίς διεργασίες τῆς Χ/Δ.

3.2. ΚΙΝΔΥΝΟΙ

Κατά τό α' στάδιο ὅπου ἔχουμε τήν ἐγκατάσταση χλωροφυκῶν, ὁ κίνδυνος ἔξαπλώσεως τῆς μολύνσεως εἰαγράφεται μεγάλος. Καί ἀντό γιατί οἱ μονοκύτταροι (κυρίως) αὐτοὶ δργανισμοὶ ἔχουν ταχύτατο ἀναπαραγωγικό κύκλο καί συνεπῶς γρήγορη ἐπέκταση τῶν ἀποικιῶν τους. "Ετσι ὁ κίνδυνος καλύψεως ἐπιφανειῶν ἀπό τούς δργανισμούς αύτούς εἶναι μεγάλος, τόσο ἀπό ἀποψη μεγέθους καλυπτόμενης ἐπιφάνειας ὅσο καί ἀπό ἀποψη ταχύτητας ἔξαπλώσεως τοῦ ὅλου φαινομένου. Στή περίπτωση τῶν βραχογραφιῶν ὁ κίνδυνος εἶναι ἀκόμη μεγαλύτερος. Οἱ βραχογραφίες καλύπτονται καί κάτω ἀπό τή πράσινη κάλυψη δημιουργεῖται μιά φθιροποιός χημειοδιαβρωτική διεργασία κατά τήν δποία τά κύτταρα τῶν φυτικῶν δργανισμῶν προσβάλλουν τήν χρωστική τῶν βραχογραφιῶν. "Εξάλλου ὁ χοῦμος πού ἔχει δημιουργηθεῖ προκαλεῖ ἀνεπανόρθωτες βλάβες.

"Η ἔμφάνιση τοῦ γ' σταδίου μᾶς ἔχει φέρει μπροστά σέ τετελεσμένα γεγονότα. "Η καταστροφή τῶν σπηλαιοαποθέσεων καί τῶν τοιχωμάτων εἶναι ἀνεπανόρθωτη τῶν δέ βραχογραφιῶν λόγω τῆς σπανιότητάς τους δραματική.

3.3. ΠΡΟΛΗΨΗ

Τό πρῶτο μέλημα γιά τή πρόληψη εἶναι ἡ ἀποφυγή τῶν φθιροποιῶν ἐκδηλώσεων τῶν δργανισμῶν αύτῶν καί ἡ παρεμπόδιση τῆς ἀναπαραγωγικῆς τους ἔξελίξεως. "Ο τρόπος παραγωγῆς, κυρίως μέ σπόρια, δίνει τή δυνατότητα στή ταχύτατη καί σέ μεγάλες ἐπιφάνειες ἔξαπλωση τῆς μολύνσεως. "Ετσι μιά πρώτη πρόληψη εἶναι ὁ φωτισμός πού θά ἐπιλεγεῖ καί θά πρέπει νά εἶναι ὁ κατάλληλος, δηλ. μέ μήκη κύματος πού νά βρίσκονται ἔξω ἀπό τό φωτεινό φάσμα πού ἐπιτρέπει τήν ἐκδήλωση τῆς φωτοσυνθέσεως.

Κατά τό α' στάδιο .ἡ Χ/Δ μπορεῖ νά εἶναι ὁπτικά ἐντυπωσιακή ἀλ-

λά ούσιαστικά είναι πολύ περιορισμένη. Στή περίπτωση αύτή συνιστάται τό ήπιο και προσεκτικό πλύσιμο μέ νερό τοῦ ίδιου τοῦ σπηλαίου και μέ μαλακό σφουγγάρι. Οἱ ζημιές θά διορθωθοῦν μέ τήν έπανάληψη τῆς άποθέσεως τοῦ σταλακτιτικοῦ ύλικοῦ. Μερικές φορές ή πλαστικοποίηση τῆς μολυσμένης έπιφάνειας δίνει καλά άποτελέσματα, άρκει ή έπιφάνεια νά είναι καλά σφουγγισμένη και τό πλαστικό νά είναι διαφανές και διακόπτονται οἱ διποιεσδήποτε άνταλλαγές μεταξύ έπιφάνειας υποστρώματος-άτμοδσφαιρας, τά δέ φύκη πού δυνατόν νά άναπτυχθοῦν πάνω στή πλαστική κάλυψη, ἀν δέν διορθωθεῖ ὁ φωτισμός, μποροῦν εύκολα νά άποκολληθοῦν.

Στό στάδιο έκεινο πού έχουμε τόν σχηματισμό τοῦ χούμου και τήν έμφάνιση σπηλαιογάλακτος οἱ μολυσματικές έξελίξεις είναι θεαματικές. Τό θέμα σέ αντό τό στάδιο δέν είναι ή προστασία τῶν τοπικῶν σπηλαιοποιθέσεων ή βραχογραφιῶν, πού θά έχουν ήδη έξαφανιστεῖ, άλλά ή άπομόνωση τοῦ μολυσμένου χώρου ἀπό τή γύρω περιοχή. Η έπεμβαση πρέπει νά έμποδίζει τή διάδοση τῶν έστιων μολύνσεως (π.χ. άναπαραγωγικῶν σπορίων) πού και ἀν άκομη δέν έξελίσσονται, συνιστοῦν μιά όργανική προσφορά Χ/Δ.

Στή περίπτωση αύτή ένδείκνυται ή χρήση άντισηπτικῶν άφον ή προσβλήθείσα έπιφάνεια είναι ήδη μολυσμένη. Απαγορεύεται άπόλυτα ή χρήση άναγγικῶν ούσιῶν πού κινδυνεύουν νά μποῦν στή κυκλοφορία τοῦ άερα τοῦ σπηλαίου. Δέν πρέπει νά λησμονοῦμε ποτέ δτι στή Χ/Δ τῶν σπηλαίων ύπεισέρχεται πάντα μιά άναγγή, πού δέν πρέπει νά τήν έπιτείνουμε. Ο κατάλογος τῶν άντισηπτικῶν είναι μεγάλος. Αύτό δημας πού θά έπιλεγετεί τελικά πρέπει νά είναι άχρωμο μή πτητικό και κατά τή στιγμή τῆς δράσεώς του δέν πρέπει νά έκλύει κανένα άέρο ούτε κανένα χημικό στοιχείο πού μπορεῖ νά προκαλέσει Χ/Δ. Τέλος τό κατιόν, ἀν υπάρχει, πρέπει νά είναι φροντιστικά τό Ca.

Έδω πρέπει νά σημειωθεῖ δτι τά διάφορα στάδια Χ/Δ αύτοῦ τοῦ τρίτου τύπου είναι εύκολα στή διάγνωση. Τό α' στάδιο παρουσιάζει τό γνωστό πράσινο χρώμα τῶν χλωροφυκῶν, τό β' στάδιο δίνει καστανωπή δψη στίς προσβληθέντες έπιφάνειες, στό τελευταίο γ' στάδιο έχουμε τήν έμφάνιση τῶν άνωτέρων φυτῶν.

Στήν έργασία αυτή τονίζονται:

1. "Η άναγκαιότητα τής μελέτης πού πρέπει νά προηγεῖται από τήν δομιαδήποτε άξιοποίηση και ί έκμετάλλευση κάθε σπηλαίου, γιατί αυτό πιθανόν νά έχει μιά έγγενή μόλυνση, πού ή θά έπιταχυνθεί μετά από άλλογιστη "άξιοποίηση" ή θά προκαλέσει και άλλες μολύνσεις βαρύτερης μορφής, μέ συνέπεια τίς σοβαρές καταστροφές τόσο στό σπηλαιοδιάκοσμο, δσο και στίς είκαστικές έκδηλώσεις τοῦ πρωτόγονου άνθρώπου πού πιθανόν νά υπάρχουν.
2. "Η βαθύτερη αίτια τῶν καταστροφῶν πού προέρχονται από χημειοδιαβρώσεις έκεινάει από τίς άναγωγικές συνθήκες τοῦ περιβάλλοντος πού τίς συντηροῦν και τίς εύνοοῦν.
3. Οι περιοχές πού είναι έπικενδυνές γιά μόλυνση, έντοπίζονται στά ύγρα σημεῖα τοῦ σπηλαίου, (μητρικό πέτρωμα ή και σπηλαιοαπόθεση), στά άποια τό νερό νά μήν ρέει άλλα νά είναι στάσιμο, δχι μέ τήν έννοια τοῦ νεροῦ πού λιμνάζει άλλα σάν μόνιμη έντονη υγρασία.
4. Τά δύο κυριώτερα σημεῖα προλήψεως έντοπίζονται:
 - α. στόν ίκανοποιητικό δερισμό (πού νά μήν εύνοει τήν υπαρξη άναγωγικῶν συνθηκῶν)
 - β. στόν κατάλληλο φωτισμό, πού θά πρέπει νά έχει μήκος κύματος έξω από τό φάσμα πού εύνοει τήν έκδηλωση τοῦ φαινομένου τής φωτοσυνθέσεως, κυρίως στίς υγρές περιοχές.
5. "Η χημειοδιαβρωση κλιμακώνεται από τήν άπλή παρουσία σπηλαιογάλακτος μέχρι και τήν έμφαντιση άνωτέρων φυτῶν. Στήν δηλη αύτή κλίμακα υπάρχει ένα κριτικό σημεῖο πρίν από τό όποιο οι βλάβες είναι μικρής κλίμακας και μποροῦν νά διορθωθοῦν. Μετά δημιως απ' αύτό οι βλάβες αποκτοῦν καταστροφικό χαρακτήρα, έτσι ώστε ή προσπάθεια μας είναι δχι πιά ή διάσωση τής σπηλαιοαποθέσεως ή τής βραχογραφίας άλλα ή μή έπεκταση τοῦ φαινομένου στόν υπόλοιπο χώρο τοῦ σπηλαίου. Τό κριτικό αύτό σημεῖο βρίσκεται μεταξύ β' και γ' σταδίου τοῦ τρίτου τύπου χημειοδιαβρώσεως.

Resumé

Cet article a comme but d'exposer les types divers des processus de corrosion, ainsi que les risques des cavernes qui en résultent. Par ailleurs y sont mentionnés les principaux travaux de préservation qu'il faut exécuter afin d'affronter les risques ci-dessus et sauve-

garder le milieu caverneux.

ABSTRACT

The purpose of this paper is to present as well as the risks that the caves run by them. Furthermore, the most important tasks are mentioned in order to confront the above risks.

ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

- CAUMARTIN,V., RENAULT,Ph. 1958 - La corrosion biochimique dans un réseau Karstique et la genèse du mondmilch. *Notes biospeleol.* XIII,2, 87-110.
- CAUMARTIN,V. 1964 - Spéléologie physique Biospéleologie et Conservation des grottes. Application au cas particulier de Lascaux. *Spelunca*, IV, 5-15.
- CAUMARTIN,V. 1968 - Les corrosions de Cavernes. Quelques principes de conservation des cavernes aménagées. *Spelunca*, VIII,5-12.
- CLAUS,G. 1955 - Algae and thier mode of life in the Baradla Cave at Aggletek. *Acta Bot. Acad.Sci.Hung.*,2, 1-26.
- FRIEDMAN,I. 1964 - Progress in the biological exploration of caves und subterranean waters in Israel. *Int. J. Speleol.*,1,29-33.
- JONES,J.H., 1965 - Algological investigations in Mammoth Cave,Kentucky. *Int.J.Speleol.*,1, 491-516.
- NAGY,J.P. 1965 - Preliminary note on the algae of Crystal Cave,Kentucky. *Int.J.Spel.*,1, 479-490.
- THRAILKILL,J. 1968 - Dolomite deposits from Carlsbad Caverns. *J.Sedim. Petrol.*,38, 141-145.
- THRAILKILL,J. 1971 - Carbonate deposition in Carlsbad Caverns. *J.Geo.* 79, 683-695.
- THRAILKILL,J. 1976 - Speleothemes. In: *Stromatolites* (WALTER ed). Elsevier Publ. Co., 73-86.